

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

Mosengi

TRIBUNALE YA ETUKA

☐ moto na moto **mpe** na nkombo ya:

Esika (mboka):

Motango ya mokanda:

☐ na nkombo ya:

V.

Mofundami

☐ na nkombo ya:

MOBEKO MPO NA KOBATELAMA NA KOTUNGISAMA

☐ EBONGWANI: ☐ NA BOYOKANI ☐ NSIMA YA KOYOKA

5 M.R.S. § 4655

TOSENGI BINO BOTALA: Koti ya nimeru 3 oyo ezali na nzela ya mabele ya masengami ya nsima ezali mpo na misala ya ndako kaka mpe ekoki kozala na mposa.

Bosengi ya mosengi mpo na libateli ezali:

☐ epesami.

☐ eboyamaki na ndambo. Eza na nsima ya likambo oyo (*liste/kolongola nyonso oyo eza na lisungi*):

Nsima ya liyebisi oyo esengeli mpe ☐ libaku ya koyoka mobimba ☐ audience plénière na ntina ya bosenga ya bobateli na bozangisi, na bato oyo elandi: ☐ Mofundi ☐ mofundami.

TRIBUNAL EMONI BOYE: (*kaka ba cases oyo batye elembo nde esalelamaka*)

[322] ☐ (1) Mofundami (ba) batungisaki (ba) mofundami;

[323] ☐ (2) Bato baye bandimaki Mobeko moye, moye mopesami kozanga bomonisi ya botubeli.

NA YANGO, EPESAMI MBOKA NDENGE OYO: (*kaka ba cases oyo batye elembo nde esalelamaka*)

Soki mofundi azali mombongo oyo ezali na basali, liloba "mofundi" oyo ezali awa na nse esangisi basali wana.

[324] ☐ (A) Mofundami apekisami kotungisa, kobangisa, kobundisa, kotungisa, kobundisa to kobebisa na ndenge mosusu Mofundami mpe, soki esengeli, basali na ye.

[325] ☐ (B) Mofundami apekisami kokota na bisika ya ndako to biloko ya mofundami.

[326] ☐ (C) Mofundami apekisami kokotela to kobebisa biloko ya mofundami.

[327] ☐ (D) Mofundami apekisami, mbala na mbala mpe kozanga ntina ya malamau, kolanda mofundami.

[328] ☐ (E) Mofundami apekisami, mbala na mbala mpe kozanga ntina ya malamau, kozala na ndako to pene na ndako ya mofundami, eteyelo, mombongo to esika ya mosala, longola se na makambo oyo:

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamau ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

[329] ☐ (F) Mofundami apekisami kozala na boyokani, ya semba to ya semba, na mofundi, longola se na makambo oyo elandi:

[330] ☐ (G) Na oyo etali bilili ya bato oyo elobelami na 17-A M.R.S. § 511-A, mofundami asengeli kofuta ba frais oyo etali bolongoli, kobebisa to kozongisa bilili ya moto ye moko mpe/to kosala makambo oyo elandi:

[331] ☐ (H) Mofundami apekisami kobebisa, kopesa to kobongola passeport ya mofundami to mokanda mosusu ya immigration oyo ezali na maboko ya mofundami.

[333] ☐ Tala lokasa (ba lokasa) ya kobakisa oyo ekangami, oyo ekotisami awa na nzela ya botali.

LIKEBISI: Kobuka Mobeko oyo ezali na ba paragrafe (A) kino (H) oyo ezali likolo ezali mbeba ya kelasi D mpe ekoki mpe kozala kotyola esambiselo.

Ezali lisusu COMMANDE NDENGÉ OYO: (kaka ba cases oyo batye elembo nde esalelamaka)

☐ (I) Mofundami asengeli kolongola, kobebisa to kozongisa to kopesa mitindo ya kolongola, kobebisa to kozongisa bilili ya bato, asengeli kotika kopalanganisa bilili ya bato mpe epekisami kopalanganisa bilili ya bato na mikolo ekoya.

☐ (J) Ezali lisusu COMMANDE:

☐ Svp tala ba feuilles ya kobakisa oyo ekangami, oyo ekotisami awa na nzela ya référence.

LIKEBISI: Kobuka ba paragraphes (I) mpe (J) oyo ezali likolo ezali kotyola esambiselo.

MIBEKO YA KOKATA MBONGO: (kaka ba cases oyo batye elembo nde esalelamaka)

☐ Mofundami azali kopesa mitindo ete afuta mofundi mbongo ya \$_____ mbala moko, lokola indemnité monétaire mpo na ba pertes oyo ezamaki lokola résultat direct ya ba kotungisa, koboma na likambo.

☐ Ba ☐ mofundami ☐ mofundi azali kopesa mitindo ete afuta na _____ motuya ya \$_____ lokola mbongo ya avocat; motuya ya \$_____ lokola ba frais ya tribunal. Kofuta esengeli kosalema na kati _____ mikolo, kobomama mpo na kobimisa.

☐ Mofundami azali kopesa mitindo ete afuta na _____ motuya ya \$_____ lokola ba frais oyo etali bolongoli, kobebisa to kozongisa bilili ya bato.

LIKEBISI: Kozanga kofuta mitindo ya bosambisi ya mosolo ekoki kozala kotyola esambiselo mpe ekoki kosalelama lokola ekateli mosusu nyonso ya civil.

Ntango nyonso oyo etali Etinda oyo, osengeli kokanga yango. Moto moko te, ata mpe mosengi, akoki kopesa yo ndingisa ya kobuka mibeko ya mobeko oyo.

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamau ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

Mibeko oyo ekobanda kosala mbala moko mpe ekozala kaka na nguya mpe ekozala na nguya kino (*sanza/mokolo/mbula*) _____, longola se soki ebongwani liboso to elongolami na motindo ya esambiselo.

Secrétaire akopesa ba copies ya ordre oyo na agence ya mibeko oyo ezali na jurisdiction na esika ya kofanda ya mofundami. **ETINDIMI** ete kopi ya Mibeko oyo epesamela mofundami na loboko na (*bibongiseli ya mibeko*) _____, to ebongiseli mosusu oyo epesami ndingisa mpo na kobatela mibeko.

Mobeko oyo ekangami na molongo na nzela ya kotangama na kolanda M.R. Civ. P. 79(a).

Dati (*sanza/mokolo/mbula*): _____  _____
Mosambisi ya Esambiselo ya Etuka

Kopi ya solosolo, endimisa ete: _____
Sekretere

KOZONGISAMA YA MOSALA

na (*sanza/mokolo/mbula*) _____, na _____ ☐ AM ☐ PM, Napesaki Ordonnance ya Protection ya Harassment na kopesaka na maboko kopi moko na mofundami na _____.

Mokolo ya mbotama ya mofundami (*sanza/mokolo/mbula*): _____

Dati (*sanza/mokolo/mbula*): _____  _____
Siniatire ya Mokonzi ya Mibeko

Biro oyo etalelaka makambo ya mibeko

Nkombo ya moto oyo apesameli ndingisa

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamuni ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.